



Distr.
GENERAL

A/51/7/Add.4
5 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 116 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Проект создания Комплексной системы управленческой информации

Пятый доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел восьмой доклад Генерального секретаря о ходе работы по проекту создания Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), содержащийся в документе A/C.5/51/23. В процессе рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации и управления и с другими представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию.
2. Консультативный комитет приветствует усилия Генерального секретаря по информированию государств-членов о ходе осуществления проекта создания ИМИС. В то же время Консультативный комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря был бы более транспарентным и полезным, если бы в нем содержалась информация об исполнении бюджета, персонале и других административных вопросах, связанных с ИМИС, и прогноз будущих потребностей, особенно с учетом многочисленных задержек и трудностей, о которых говорится в докладе Генерального секретаря. Необходима также информация о численности и составе персонала, работающего в рамках этого проекта, о положении с вакансиями в группе, занимающейся ИМИС, и его влиянии на осуществление проекта, контрактном статусе персонала, занимающегося ИМИС, а также о перераспределении персонала для осуществления ИМИС. Консультативный комитет надеется на то, что в следующий доклад Генерального секретаря о ходе работы по созданию ИМИС такая информация будет включена.
3. Что касается потребностей в ресурсах для проекта, то представители Генерального секретаря в ответ на запрос подтвердили понимание Консультативного

комитета в отношении того, что в восьмом докладе о ходе работы не содержится просьбы о выделении дополнительных ресурсов. Консультативный комитет был также информирован о том, что общая сумма сметных расходов на ИМИС составляет 76 млн. долл. США, включая эксплуатационные расходы в течение двухгодичных периодов 1994-1995 годов и 1996-1997 годов.

4. Как отмечается в пункте 2 документа A/C.5/51/23 и в приложении к нему, первая очередь ИМИС, предусматривавшая внедрение прикладных программ по кадровым вопросам, и вторая очередь, охватывающая материальные права персонала, были успешно введены в действие в Центральных учреждениях соответственно в сентябре 1993 года и апреле 1995 года, а третья очередь, включающая прикладные программы по финансовым вопросам и вспомогательному обслуживанию, была в основном завершена и внедрена в Центральных учреждениях в апреле 1996 года. Консультативный комитет отмечает, что в связи с внедрением третьей очереди, которая пока является наиболее крупным и сложным компонентом системы, возникли значительные трудности, обусловившие необходимость временного отвлечения ресурсов, предназначенных для четвертой очереди, которая охватывает заработную плату, личное страхование и регистрацию рабочего времени и явки на работу. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что, хотя трудности и привели к задержкам с установкой системы в отделениях вне Центральных учреждений и с внедрением четвертой очереди, прилагаются усилия для того, чтобы наверстать упущенное время и обеспечить завершение установки ИМИС в соответствии с первоначальным планом. В приложении к докладу Генерального секретаря приводится обновленная информация о ходе осуществления проекта создания ИМИС.

5. В части III (пункты 15-40) доклада Генерального секретаря, содержится информация о третьей очереди. Консультативный комитет разделяет мнение Генерального секретаря о том, что к подробной оценке этой очереди приступать еще слишком рано ввиду ее сложности и все еще продолжающегося процесса корректировки. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает усилия, направленные на выявление и преодоление связанных с внедрением трудностей, и тот факт, что "система функционирует и что на ее использовании основана большая часть административной работы в Центральных учреждениях" (см. пункт 16 доклада). Кроме того, Консультативный комитет с удовлетворением отмечает увеличение числа пользователей ИМИС: в период с 1 апреля по 30 сентября 1996 года более 1100 сотрудников пользовались ИМИС, число операций в рамках системы по сравнению с положением на 1 апреля 1996 года увеличилось в два раза, а среднее число пользователей превышает теперь 400 в день.

6. Как следует из информации, содержащейся в пунктах 20-22 доклада, трудности с внедрением третьей очереди отчасти обусловлены ошибками в преобразовании данных, которые, в свою очередь, являются следствием необходимости сохранять параллельно с новой системой некоторые элементы существующих систем до тех пор, пока ИМИС не будет полностью внедрена во всех местах службы. Преобразование данных осуществляется посредством сложной системы, состоящей из 19 мостов и интерфейсов, соединяющих ИМИС и существующие системы. Консультативный комитет понимает, что процесс обеспечения полной синхронизации двух систем не только чрезвычайно сложен, но и весьма трудоемок.

7. Информация, содержащаяся в пунктах 30-32 доклада, иллюстрирует трудности, связанные с необходимостью обеспечения наличия мостов и интерфейсов с существующими системами. Как видно из этой информации, на разработку и обеспечение функционирования весьма сложной системы взаимодействия между ИМИС и существующими административными системами затрачивается значительный объем времени и усилий, хотя прогресс в этой области, по мнению Консультативного комитета, по-прежнему недостаточен. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что Комиссия ревизоров¹, например, отметила медленный прогресс в создании единой системы управленческой информации для закупок на основе ИМИС и усовершенствованной системы

"Риэлити" и рекомендовала принять срочные меры по устранению недостатков в системе "Риэлити", с тем чтобы обеспечить получение всеобъемлющей управленческой информации. Консультативный комитет разделяет мнение Комиссии ревизоров и согласен с ее рекомендацией.

8. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что сосредоточение внимания на проблемах и трудностях, обусловленных необходимостью обеспечения наличия мостов и интерфейсов с существующими системами, не должно негативно сказываться на ходе разработки и установки ИМИС. Консультативный комитет считает, что быстрое осуществление проекта создания ИМИС должно повысить оперативную эффективность за счет уменьшения зависимости от существующих систем и устранения необходимости сохранения мостов и интерфейсов. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что Секретариат намерен к концу 1997 года постепенно ликвидировать мосты и интерфейсы.

9. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает внедрение первой очереди (людские ресурсы) ИМИС в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, а также планы завершить ее установку во всех местах службы к середине 1997 года.

10. В пунктах 49–52 доклада (А/С.5/51/23) Генеральный секретарь приводит информацию о профессиональной подготовке по вопросам функционирования ИМИС. В ходе рассмотрения Консультативным комитетом этого вопроса стало очевидно, что существует необходимость укрепления и совершенствования профессиональной подготовки персонала, занимающего руководящие должности, что подтвердили и представители Генерального секретаря; Консультативный комитет рекомендует сделать это в срочном порядке. Консультативный комитет приветствует планы включения профессиональной подготовки по использованию ИМИС в учебную программу по вопросам административного управления в Организации Объединенных Наций, которую осуществляет Управление людских ресурсов (см. пункт 52 доклада). С вопросом о профессиональной подготовке пользователей и руководящих сотрудников связан вопрос о вспомогательном обслуживании пользователей. В этой связи Консультативный комитет просит Генерального секретаря оценить эффективность существующих учебных программ и создать механизм обратной связи, при помощи которого пользователи могли бы регулярно обсуждать с руководством возникающие проблемы применения. В связи с этим необходим достаточный потенциал для того, чтобы иметь возможность отвечать на вопросы и оказывать помощь по просьбе пользователей.

11. Раздел VIII доклада посвящен вопросу использования ИМИС другими организациями системы Организации Объединенных Наций и операциями по поддержанию мира. Как отмечается в пункте 59, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международная организация труда (МОТ) "уже используют прикладные системы, касающиеся людских ресурсов" в рамках системы, а Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) планируют внедрить их в течение 1997 года. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) устанавливает ИМИС для целей оценки, и интерес к проекту проявляют также Мировая продовольственная программа (МПП), Международная организация гражданской авиации (ИКАО) и Всемирная торговая организация (ВТО).

12. В ходе рассмотрения доклада ЮНИСЕФ о пересмотренном комплексном бюджете на двухгодичный период 1996–1997 годов Консультативный комитет был информирован о том, что ЮНИСЕФ планирует разработать комплексную финансовую систему для использования в штаб-квартире. Консультативный комитет был далее информирован о том, что Фонд изучает практическую возможность модификации ИМИС или привлечения внешнего подрядчика для

разработки комплексной финансовой системы для ЮНИСЕФ. Консультативному комитету было сообщено о том, что предварительная смета, составленная одной из консультационных фирм, указывает на финансовую неэффективность модификации ИМИС. Консультативный комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу тенденции к разработке учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, особенно теми, которые базируются в одном и том же месте, несовместимых систем, зачастую без координации между собой. Консультативный комитет отмечает, что государства-члены инвестировали значительные средства в ИМИС, и ЮНИСЕФ должен всесторонне обосновывать любое предложение по разработке своей собственной системы. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что ему пока не представлено подтверждений того, что использование ЮНИСЕФ ИМИС в качестве его новой комплексной финансовой системы в штаб-квартире было бы связано для него с непреодолимыми техническими проблемами или непомерно высокими затратами. Кроме того, как представляется на основании пункта 57 доклада Генерального секретаря, система Организации Объединенных Наций располагает значительными возможностями для использования потенциальных преимуществ систем, связанных с ИМИС, в рамках "общих для всех организаций региональных центров эксплуатации". Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю прилагать больше усилий по координации со всеми организациями, учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций вопросов более широкого и полномасштабного использования прикладных систем ИМИС в целях получения в долгосрочной перспективе экономии при разработке, использовании и эксплуатации компьютеризированных информационных систем, соответствующих общим стандартам.

13. На основании пунктов 53–58 доклада, касающихся долгосрочного технического обслуживания ИМИС, Консультативный комитет отмечает, что с МОТ, ПРООН, УВКБ и ЮНИСЕФ проводятся обсуждения в целях определения наиболее эффективного и экономичного пути обеспечения технического обслуживания общей системы. Консультативный комитет напоминает, что в своем седьмом докладе о ходе работы по созданию ИМИС (А/С.5/50/35) Генеральный секретарь отметил, что было бы целесообразно обеспечить адекватный уровень технического обслуживания системы путем создания группы технического обслуживания в составе 37 сотрудников. По запросу Консультативному комитету была предоставлена информация о первоначальном составе (35 сотрудников) группы технического обслуживания, воспроизводимая в приложении к настоящему докладу. Консультативный комитет надеется на то, что в результате продолжающихся обсуждений с МОТ, ПРООН, УВКБ и ЮНИСЕФ по вопросу о наиболее эффективном и экономичном пути технического обслуживания системы будут приложены все усилия к тому, чтобы обеспечить, путем перераспределения, полный штат сотрудников для технического обслуживания системы до представления предложений с просьбой преобразовать нынешние временные должности в штатные. Консультативный комитет просит в следующем докладе о ходе работы по созданию ИМИС четко указать вклад всех пользователей ИМИС в техническое обслуживание системы. В этой связи Консультативный комитет надеется на то, что будут детально проработаны концепция региональных центров эксплуатации и вопрос о роли всех пользователей ИМИС в финансировании этих центров.

14. На основании пункта 66 доклада (А/С.5/51/23) Консультативный комитет отмечает растущую обеспокоенность по поводу недостатков технической инфраструктуры, которые уже время от времени сказываются на функционировании ИМИС в Центральных учреждениях и могут замедлить процесс расширения использования системы в отделениях вне Центральных учреждений. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что Отдел электронных служб работает над планом модернизации в течение следующего двухгодичного периода технической инфраструктуры Организации. В этой связи Консультативный комитет напоминает о своем замечании, содержащемся в пункте VIII.30 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов, о том, что "в области координации деятельности по

внедрению технических новшеств в Центральном учреждениях и в их региональных отделениях предстоит сделать еще многое. Необходимо обеспечивать дальнейшую стандартизацию электронного оборудования и программного обеспечения, используемых в Организации Объединенных Наций, и повышать эффективность и укреплять роль Совета по внедрению новой техники в рамках разработки стратегии в области технических новшеств"². Консультативный комитет надеется, что его вышеупомянутое замечание будет в полной мере учтено Секретариатом при разработке планов модернизации технической инфраструктуры Организации.

15. В пункте 69 своего доклада (А/С.5/51/23) Генеральный секретарь, указав на ряд обзоров проекта создания ИМИС, проведенных как Управлением служб внутреннего надзора, так и Комиссией ревизоров, отметил, что "несмотря на уже достигнутые успехи, в рамках Организации Объединенных Наций по-прежнему преобладает, однако, дух скептицизма". В этой связи Консультативный комитет отмечает, что обзоры ИМИС отражают не столько скептицизм государств-членов в отношении этого проекта, сколько отсутствие информации о его административных и бюджетных аспектах. Как отмечается в пункте 2 выше, в восьмом докладе о ходе работы также не содержится такой информации. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что после недавнего внедрения третьей очереди ИМИС он просил Комиссию ревизоров провести обновленную специальную ревизию всего проекта, включая совокупные и прогнозируемые расходы, долгосрочное техническое обслуживание и обслуживание клиентов, с тем чтобы доложить о ее выводах Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

16. С учетом вышеизложенных замечаний Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению восьмой доклад о ходе работы по проекту создания ИМИС.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (А/51/5), том I, глава II, пункты 85-89.

² Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 7 (А/50/7).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Представленный для проекта создания Комплексной системы управленческой информации персонал с указанием его должностных функций

Первоначальный состав группы технического обслуживания*

Уровень должности

Должностные функции

Управление (5 человек)

* Все сотрудники либо финансируются за счет средств, выделяемых на временный персонал общего назначения, либо прикомандированы из других подразделений Департамента по вопросам администрации и управления. Более подробную информацию см. в шестом и седьмом докладах Генерального секретаря о ходе работы (А/С.5/48/12/ Add.1 и А/С.5/50/35).

Уровень должности

Должностные функции

Д-1	Начальник проекта
С-3	Административный сотрудник
ОО	Вспомогательное обслуживание
ОО	Вспомогательное обслуживание
ОО	Вспомогательное обслуживание

Программирование (19 человек)

С-5	Координатор по вопросам людских ресурсов
С-5	Координатор по бюджетно-финансовым вопросам
С-5	Координатор по вопросам вспомогательного обслуживания
С-5	Главный специалист по вопросам системного анализа/ программирования
С-4	Специалист по системному анализу
С-4	Специалист по системному анализу
С-4	Специалист по системному анализу
С-4	Специалист по системному анализу/программист
С-4	Программист
С-4	Программист
С-3	Специалист по системному анализу
С-3	Специалист по системному анализу
С-3	Специалист по системному анализу/программист
С-3	Специалист по системному анализу/программист
С-3	Программист
С-3	Программист
С-3	Программист
С-2	Программист/аналитик
С-2	Программист/аналитик

Уровень должности

Должностные функции

Техническая поддержка (11 человек)

C-5	Главный специалист по технической поддержке
C-4	Техническая поддержка/составление таблиц
C-3	Конфигурация системы
C-3	Ведение баз данных
C-3	Техническая поддержка/UNIX/SYB
C-3	Техническая поддержка/отчеты
C-3	Программист/отчеты
C-2	Поддержка координатора по оказанию помощи
ОО (прочие разряды)	Отчеты
ОО (прочие разряды)	Отчеты
ОО (прочие разряды)	Локальная вычислительная сеть (ЛВС)/административная поддержка
